

間很長，但相對於茶館生意的年齡——估計有五十餘年——則很短。即使這一天真是世界末日，也可以有話說。我們都不必因肉而羨嫉。

反觀其母公司泛美，情況卻很不妙。挖拉洲際這條肉，其實是債權人摩力打逼不得已而採取的措施，其意是債權人摩力打逼不得已而採取一個偏頗舉動。

這次用現金購入美洲的英國大都會餐會，是一個經營範圍十分廣泛的集團，它的生意包括酒樓、電影、飲食、酒店，甚至正在倫敦及其他第一家酒店，事業於此間婦女已訂出一系列救濟措施，其中包括要求泛美支付五萬英鎊，可資泛美應付之急，但不等於不談。

有人即說：「你說得太理想，太簡單便了。」

「是呀，自己的心情比較嚴肅，」她自覺到了。

「以前麼，也不是不嚴肅，」她又會重復道：

「我對詩論辯，也無妨。而一切，一面收拾，一面又想收拾一下層層的狹窄，一面又收拾，一面又想收拾一下層層的狹窄，一面又收拾，一面又想收拾一下層層的狹窄。」

「正派（和巴派）現在起才有什麼！她說：『要是路已派，何必在不許男人進內，一定要別處找不到的看見，才夠神秘！』」

鄧小平昨會見卡特表示

中美關係要發展

真誠希望勿停滯

並重申中國政府對台灣問題一貫立場

胡耀邦昨會見卡特

就發展兩國人民友好交談

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞

卡特對中國改革開放表示讚賞



鄧小平與卡特會見時合影。

卡特昨舉行答謝宴

談美中關係五基礎

強調雙方必須一絲不苟遵守正常化協議

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼

趙紫陽祝酒讚卡特對中國友誼



趙紫陽與卡特會見時合影。

中美新關係好處多

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異

卡特此舉不會因黨派而異



中國國家籃球隊一行抵京後，受到熱烈歡迎。

北京茶會迎黃植誠

女排健將熱情致意

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

集文藝科技體育青年代表

北京茶會迎黃植誠

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

范曾贈畫 陳愛武刻贈繡花

王任重談報刊工作

不可違背四項原則

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

思想文化戰線有相當嚴重自由化傾向

訪黃植誠的家鄉和親屬

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

祖父母五〇年代相繼去世

台灣購荷潛艇事起波折

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

荷堅持美金計迄未簽約

深圳外貿出口猛增

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

首七月增長逾六成

引進收製機技術

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

中國與美商簽約

屯門公路大車禍真相 華員護士組促速公佈

要求進行調查散護車上車禍真相

【本報訊】屯門公路大車禍發生後，華員護士組昨日發表聲明，促請有關當局儘快公佈真相。該組表示，在車禍發生後，他們曾向有關當局查詢，但一直未有得到滿意答覆。他們認為，車禍的發生，可能是由於護士組的疏忽，也可能是由於其他原因。他們希望有關當局能夠進行徹底調查，並公佈調查結果，以正視聽。

藍田昨天發生血案 男子斬人後跳樓身亡 傷者中刀八刀 自往求醫

【本報訊】藍田昨日發生一宗慘劇，一名男子在發生爭執後，持刀斬傷兩名男子，隨後跳樓自殺。警方接報後，迅速趕到現場，將傷者送往醫院救治。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。警方目前正在調查事件起因，並尋找目擊者。

凌晨搜查中區 警方捕十四人 此案疑與販毒集團有關

【本報訊】警方昨日凌晨在中區進行大規模搜查，共拘捕十四名男子。警方表示，這批男子涉嫌與一個販毒集團有關。在搜查過程中，警方在該集團的據點內發現了大量的毒品及相關工具。目前，這批男子已被控以販毒罪名，並被關押在警署候審。

華閩有限公司

委託經營(建築材料)

鋼材 * 水泥 * 木材

香港買單、國內提貨

香港洽辦處：
盈茂投資有限公司
地址：香港德輔道中254-256號金龍商業大廈901-1001室
電話：5-447192 5-432670

恒源貿易公司
地址：香港永樂街114號興泰商業大廈十一樓1001室
電話：5-420784 5-420293

利達貿易公司
地址：香港德輔道中267-275號龍記大廈1604室
電話：5-445313 5-433079

關海貿易投資公司
地址：九龍佐敦道51號利達大廈902室
電話：3-683179 3-683348

有成行貨箱運輸公司

廣州市食品進出口公司

聯合貨箱運輸

陸路全貨櫃拖運服務「香港」至廣東省各地，歡迎來料加工、投資設廠、補償貿易托運，即日利到。

(廣州至香港貨物部份運費可由國內收取人民幣)

歡迎垂詢委託

香港地址：九龍佐敦道律時街56-68號
律成大廈二樓A座
電話：3-301183 3-301385-6 3-309003

廣州市聯發處：廣州市食品進出口公司
地址：人民南路163號
電話：83530 82590
文錦源聯絡處：2450

距廣州十英里

廣州市番禺市橋

超值樓宇 五年分期 華僑新邨
月供幾百元 尾入伙

每間只售港幣
四萬餘元

開源發展有限公司
香港：九龍彌敦道254號金龍商業大廈11樓
電話：3-844305 321198

花園洋樓 一梯二伙
免費招待業主實地參觀

今天續有狂風雷暴

昨日一場雷雨暑氣頓消

【本報訊】連日來天氣炎熱，昨日一場雷雨，暑氣頓消。氣象局表示，今日將繼續有狂風雷暴，市民應做好防範措施。此外，昨日發生的一宗車禍，目前仍在調查中。

海洋廣場

位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁

酒店遊客區商場旺舖
分間出售/租賃
歡迎光臨參觀

前後左右皆酒店，四鄰遊客均稱便
百業匯集人潮湧，海洋廣場利拓展

- 百貨公司，超級市場，酒樓，俱樂部，西餐廳/咖啡座，珠寶行，時裝店及大小旺舖，精品商店適各行各業
- 鄰近帝后酒店，帝苑酒店，富豪酒店，假日海景酒店
- 介於喜來登酒店停車場與多層停車場之間，泊車便利
- 玻璃幕牆，盡善盡美
- 中央冷氣系統
- 七部高速升降機
- 專人負責管理及日夜保安

詢洽處：
尖沙咀置業
香港皇后大道中29號華人行十樓
電話：5-210311 (18線)
租務部：尖沙咀中心十一字東翼1112室
電話：3-687281 (假日照常)

新世界酒店

尖沙咀中心
帝國中心
香港里拉酒店

屯門公路大車禍真相

華員護士組促速公佈

要求進行調查救護車上空氣筒安全問題

【本報訊】華員護士組，昨日就日前屯門公路大車禍中，救護車上空氣筒安全問題，要求進行調查，並促請有關方面，儘快公佈真相。

該組發言人表示，在日前屯門公路大車禍中，救護車上空氣筒安全問題，是導致車上人員受傷的主要原因。該組要求有關方面，儘快進行調查，並公佈真相。

發言人又表示，該組已向有關方面提出建議，要求有關方面，儘快採取措施，改善救護車上空氣筒的安全問題。

昨在香港酒店咖啡店 商人遭人淋鏢受傷

警方初步調查此事涉及錢銀糾紛

【本報訊】一名商人，昨日在香港酒店咖啡店，遭人淋鏢受傷。警方初步調查，此事涉及錢銀糾紛。

據悉，該名商人，昨日在該咖啡店內，與一名男子發生爭執。該男子隨後取出鏢，向該商人身上亂丟。該商人隨即受傷，並被送往醫院救治。

警方接報後，隨即展開調查。初步調查顯示，此事涉及錢銀糾紛。警方目前正對有關人士進行調查。

聯平號船員 擬要求賠償

「本報訊」聯平號船員，因船主拖欠工資，擬要求賠償。

【本報訊】聯平號船員，因船主拖欠工資，擬要求賠償。據悉，該號船員，因船主拖欠工資，已多次向船主催討，但均無果。船員們表示，他們已忍無可忍，決定採取行動，要求船主賠償。

船員們表示，他們已向有關方面投訴，並要求有關方面，儘快採取措施，保護他們的合法權益。

木屋區電話問題

發生火警的安樂村，有電話五百

【本報訊】有人，時，該區無電話，發生火警，供居民發出報警。據悉，該區居民，因無電話，無法及時發出報警，對居民的安全構成威脅。

有關方面表示，他們已注意到該問題，並正採取措施，儘快解決。

屯門輕便鐵路計劃

工程分兩期首期包括連接元朗

【本報訊】行政局昨日公佈，屯門輕便鐵路計劃，工程分兩期，首期包括連接元朗。該計劃旨在改善屯門的交通狀況，並促進屯門的發展。

行政局表示，該計劃將為屯門居民提供便利，並有助於減少交通擁堵。

新會農業機械廠製造

工農—12K型手扶拖拉機

香港付款、新會提貨、現貨供應、手續簡便



香港昌隆(五金機械)有限公司獨家經營
售地址：新界下葵涌葵興街33-35號華豐工業大廈
第二期六樓F座 電話：0-279611-2

暑期學生文教用品

介紹

學生用品·文房用具
繪圖儀器·兒童玩具
介紹期內·歡迎選購
·特價優待·

華豐國貨公司

電話：北角英皇道三五五至四二一號
電話：五一六二八二七(十五線)

讀者昨捐款千元

贈毒井死者遺屬

【本報訊】讀者昨日捐款千元，贈給毒井死者遺屬。該項捐款，是讀者們對該起慘劇的同情和對死者的哀悼。

有關方面表示，他們已收到該項捐款，並將轉交給死者遺屬。

希慎興業有限公司

(依據公司條例在香港註冊成立)

公開發售新股

普通股500,000,000股，每股面值港幣1元，售價每股港幣1元，於申請時繳足

由 獲多利有限公司 恒生財務有限公司 包銷

本公司已向香港證券交易所、遠東交易所、金銀證券交易所及九龍證券交易所各委員會申請准予將本公司已發行或即將發行之全部普通股掛牌上市。

認購現正發行之普通股之申請祇按照一九八一年八月二十六日招股章程全文予以考慮接納。售股章程(連同申請表格)可於下列各辦事處索取：

香港證券交易所	遠東交易所	金銀證券交易所	九龍證券交易所
之任何本港或海外會員			
恒生銀行有限公司 香港德輔道中77號 (及後列港九各主要分行)			
獲多利有限公司 香港夏慤道10號 或 九龍彌敦道625號 和記大廈4樓 或 麗新大廈19樓			
恒生財務有限公司 香港德輔道中77號8樓			

申請人應將支票或銀行本票票款於申請表格上，並將申請表格由一九八一年八月二十八日星期五上午九時至一九八一年九月三日星期四中午十二時止，投入恒生銀行下列各處特備之收集箱內：

香港	九龍
總行：德輔道中77號	九龍總行：旺角彌敦道618號
銅鑼灣分行：銅鑼灣怡和街32號	油蔴地分行：彌敦道363號
德輔道西分行：德輔道西52號	尖沙咀分行：尖沙咀加拿芬道18號
北角分行：北角英皇道335號	新界大埔分行：大埔廣福道35號
灣仔分行：軒尼詩道200號	荃灣分行：荃灣沙咀道289號
	元朗分行：元朗青山道93號

依據售股章程之認購申請必須於一九八一年九月三日星期四中午十二時之前將申請表格送達指定地點。

溫哥華一校長昨在午餐會上稱 港生若擬赴加升學 切勿輕信廣告宣傳

有些私校無校舍只租賃房間作教室

【本報訊】溫哥華華裔校長昨在午餐會上稱，港生若擬赴加升學，切勿輕信廣告宣傳。有些私校無校舍，只租賃房間作教室。校長指出，有些私校在加國註冊，但校舍卻是租賃的，甚至是在民房內上課。校長呼籲家長，在選擇學校時，應先了解學校的校舍情況，並與教育局聯繫，以確保學校的教學質量。

建造業長期缺人力 熟練工人不足七成

熟練工人不足七成

【本報訊】建造業訓練中心昨表示，訓練計劃有待擴充。中心指出，建造業長期缺人力，熟練工人不足七成。中心呼籲政府及社會各界，應加強對建造業的培訓，以解決人力短缺問題。

林錦棠談拜師學藝 在穗接受訪問時表示無止境

在穗接受訪問時表示無止境

【本報訊】林錦棠昨在穗接受訪問時表示，學藝無止境。林錦棠指出，他在學習過程中，不斷吸收新知識，不斷提高自己的技術水平。他表示，學藝是一項長期的任務，需要不斷的努力和鑽研。

大興郵局開設投站一事 郵民組成聯會表示反對

郵民組成聯會表示反對

【本報訊】大興郵局開設投站一事，引起郵民強烈反對。郵民組成聯會，表示反對在該處開設投站。聯會指出，該處人口密集，開設投站將對居民的生活造成不便。聯會呼籲政府，應重新考慮該項計劃。

香港攝影家作品 九月在廣州展出

九月在廣州展出

【本報訊】香港攝影家作品，將於九月在廣州展出。此次展覽將展出多位香港著名攝影家的作品，包括風景、人物、建築等各個方面。展覽旨在展示香港攝影藝術的發展，並促進兩地攝影藝術的交流。

居民對教育制度 可用書面意見

可用書面意見

【本報訊】有關開辦十月舉行會議，居民對教育制度可提出書面意見。教育局表示，將歡迎居民對教育制度提出意見，並將在會議上進行討論。教育局呼籲居民，應積極參與，為改善教育制度貢獻力量。

才秀女業行漆棕 業結昨訓全受接麗少孔

業結昨訓全受接麗少孔

【本報訊】才秀女業行漆棕，業結昨訓全受接麗少孔。此次培訓旨在提高才秀女業行的業務水平，並加強與客戶的聯繫。培訓內容包括業務知識、溝通技巧等。才秀女業行表示，將繼續努力，為客戶提供優質服務。

鐸鐸俊傑 首選之材

三洋手提收音錄音機

M2429-2F/2H/2N
M-Z70F/H

M-Z70F/H
F(AM/FM兩波段收音)
H(MW/SW/SW三波段收音)
*二階喇叭輸出2,500mW
*內置式電容耦合器
*自動電子靜音控制
*LED錄音/電量指示燈

M2429-2F/2H/2N
2F(AM/FM兩波段收音)
2H(MW/SW/SW三波段收音)
2N(MW/SW/FM三波段收音)
*二階喇叭輸出2,500mW
*自動停止操作系統
*雙速度準確調節器
*LED錄音/電量指示燈

SANYO 三洋 香港 達誠三洋電器有限公司
電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋電器有限公司選購

通告

鑑於澳門賽馬會成立一週年期間，酒店房需求甚鉅，是故本處暫停代訂九月五、六兩日之酒店房間，至於上述兩天之少量船票，則由九月一日起在本處及各分銷站發售，祈為垂注。

澳門旅遊服務處謹啟

英爬山家博覽會

下月來港開講座

【本報訊】英爬山家博覽會，將於下月來港開講座。此次講座將由多位著名爬山家主講，內容包括爬山技巧、安全知識等。講座旨在提高公眾對爬山的興趣，並加強對爬山安全的認識。

大分額分類廣告

每個位每天收費港幣六元

18" 彩色電

誠聘高級女秘書

中區某公司為發展中美貿易聘請女秘書一名，年齡不超過四十五歲，中英文流暢，口齒伶俐，有意者請將履歷表及最近二寸半身照片三張，寄至本報轉交。

電話：七二六八〇

徵購鋅錠

現貨或九、十月份貨
電話：3-715915黃治

徵購鋁窗鋁門

大量徵購鋁窗鋁門國內
深圳交貨現貨均可
電話：408584

遺失聲明

遺失聲明：本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。
遺失聲明：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

5245
16102
1348
5033
9911
281
2236

獎勵
冠軍為香港區之當
表，由大會贊助前
旅費。前十二名大
勝紀念獎狀及豐
比賽日期及地點
於一九八一年九月
由香港園棋社及中
(九龍窩打老道)舉

年君	2,775	—	佳	華	30,091,950	3,203,000
隆地	3,275	-0.075	美	廉	9,976,000	1,055,000
股	29.39	-0.70	長江	實業	6,018,750	197,600
豐盛	10.99	-0.10	生力	啤酒	4,816,550	314,400
和昌	27.80	-0.40	匯	豐	4,024,480	241,600
廣	9.70	—	大	酒店	3,825,120	56,920
和昌	18.60	-0.40	寬	地	3,719,000	541,000
廣	3.25	-0.05	益	地	3,479,150	492,000
慶	1.22	+0.02	友聯	銀	3,263,217	171,836
	—	—	和記	實業	2,584,300	117,000

港企有限公司儲運部
 干諾道中152-155號13樓 電話：5-
 州接洽處：
 國外輪代理公司廣州分公司
 州沙面大街24號 電話：84171
 州港貨運信託公司
 州市大沙頭客運站大院西幢四樓 電話：

451939 5-454083 5-458597 轉儲

33496

金馬路分行	大馬路金馬路大廈C座地下	5-688
佐敦道分行	彌敦道嘉士大廈12樓	3-722
旺角分行	彌敦道608號維多利亞中心地下	3-301
美孚新邨分行	南蓮道9號嘉士大廈地下	3-858
荳蔻分行	荳蔻道9號嘉士大廈B座	3-742
元朗分行	教育路興興大廈地下	3-450
		0-790

**有關美元存款利率
歡迎隨時致電查詢**

5245
16102
1348
5033
9911
281
2236

獎勵
冠軍為香港區之當
表，由大會贊助前
旅費。前十二名大
勝紀念獎狀及豐
比賽日期及地點
於一九八一年九月
由香港園棋社及中
(九龍窩打老道)舉

出口船期預告

[illegible]

海南	HAI XING	上海	0月4	招
西貢	NONAM NO.2	安山	0月6	港
英南的利	MANOLOVERRETT	花山蓋山	0月6	港
東河	HP DONGNAM	安山	0月6	東
快樂里	MERRY OCKAN	日本	0月7	東
皇里	ROYAL STAR	安山	0月8	東
時成	SITTWAY	日本	0月8	新
江贊	KARA CAREER	上海	0月9	新
鄧江	SHUN JIANG	天津	0月10	明
士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	0月10	天
北美洲線				
商業	SL, COMMERCE	西北太平洋	8月30	美
美加金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	9月30	美
海平輪船	SEAPAC PRINCETON	西薩爾哥哥	9月31	美
康	SARGODHA	加州西北太平洋	9月31	港
安得第士	DYNAMIC ACE	美國西岸	9月1	港
育立明珠	NEPTUNE PEARL	美國西岸	9月1	港
探險者	SL, EXPLORER	西北太平洋	9月2	港
德奧	YOHKOH MARU	美國西岸	9月3	港
市爾元芬	KOREAN WONSUN	加州紐約	9月3	港
安達爾士	ANDERS MAERKS	加州紐約	9月4	港
拉德德連	PRES, GRANT	加州	9月4	港
埃堪	EVER SHINE	洛杉磯紐約	9月4	港
高怡	BARBER MEMNON	西北太平洋	9月8	港
威沙快輪	WESER EXPRESS	加州西北太平洋	9月8	港
美加太平洋	AMERICAN APOLLO	加州紐約	9月8	美
保衛者	SL, DEFENDER	西北太平洋	9月8	港
百保保	BARBER PERSEUS	洛杉磯紐約	9月8	港
快樂海輪	MERRY OCEAN	美國加拿大	9月7	川
倫敦輪	PORT BRIDGE	美國西岸	9月8	川
綠島	GREEN ISLAND	加州	9月8	港
皮連士德納	PRES, PIERCE	加州西北太平洋	9月9	港
海平輪船	SEAPAC LEXINGTON	西薩爾哥哥	9月10	港
新美鑽石	GALLEON DIAMOND	紐約美國東岸	9月10	港
海平輪船	NEPTUNE AMBER	加州紐約	9月11	港
海平輪船	PRES, MCKINLEY	加州西北太平洋	9月11	港
安達爾士	ANDERS MAERKS	加州紐約	9月11	港
快樂海輪	MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	9月12	港
海平輪船	MARIE BAKER	加州西北太平洋	9月12	港
海平輪船	CHESTER ACE	美國西岸	9月12	港
市爾元芬	SUN HONGKONG	洛杉磯紐約	9月12	港
新美鑽石	ORT, DIPLOMAT	加州紐約	9月12	港
海平輪船	NAGARA	紐約美國大西洋	9月13	港
海平輪船	SL, FINANCE	西北太平洋	9月13	港
美加西岸	AMERICAN AQUARUS	加州紐約	9月13	港
中南美洲線				
多利尼	VICTORIA I	南美	9月8	港
安得第士	BARBER MEMNON	安內利拉	9月8	港
和瓦	HOWA MARU	中南美	9月8	港
保衛者	BARBER PERSEUS	中南美	9月7	港
市爾元芬	PORTUGAL MARU	中南美	9月8	港
新美	RUSSELLHEIM	秘魯	9月11	港
海平輪船	SUMMER SUN	智利	9月11	港
市爾元芬	AFENINNESS MARU	中南美	9月11	港
海平輪船	TALLY MARU	中南美	9月11	港
安得第士	NAGARA	拉丁美洲	9月11	港
快樂海輪	EVER SUPERB	巴西	9月11	港
安得第士	STRAIT ENTERPRISE	巴西	9月11	港
海平輪船	STAR LUZON	海地	9月18	港
美加	MAYA	墨西哥	9月18	港
安得第士	FELLA	南美西岸	9月19	港
澳洲·新西蘭線				
多利尼	SIENA	西澳洲	8月30	港
安得第士	ORT, EXPERT	澳洲	8月31	港
海平輪船	SUNALOA	邦力奧特爾	9月11	港
安得第士	ASIAN JADE	澳洲	9月12	港
海平輪船	ADVARA	澳洲	9月1	港
安得第士	ZIM AUSTRIA	澳洲	9月1	港
海平輪船	NOROK/FRIBOY	澳洲	9月2	港
安得第士	CHANGTU	新西蘭內亞	9月4	港
安得第士	IPAN TAI	新西蘭內亞	9月6	港
安得第士	VIEN THAI	新西蘭內亞	9月6	港

[illegible]

貨 價	貨 價	貨 價	貨 價
775.08	778.94	英 鎊	銀 幣
439.67	461.87	西 德 馬 克	暹 羅 幣
22.85	22.96	瑞 士 法 郎	荷 蘭 盾
148.31	147.05	瑞 士 法 郎	意 大 利 里
72.00	72.36	加 拿 大 元	新 加 坡 元
30.18	30.32	日 本 圓	印 尼 盾
28.39	380.05	新 加 坡 元	荷 蘭 盾
77.63	778.53	日 本 圓	印 尼 盾
28.82	28.06	新 加 坡 元	荷 蘭 盾
64.82	65.74	印 尼 盾	荷 蘭 盾
30.02	30.18	印 尼 盾	荷 蘭 盾
82.16	82.58	印 尼 盾	荷 蘭 盾
10.20	10.26	印 尼 盾	荷 蘭 盾
14.41	14.49	印 尼 盾	荷 蘭 盾
82.68	83.11	印 尼 盾	荷 蘭 盾
34.01	34.19	印 尼 盾	荷 蘭 盾

單位	買 價	賣 價
每百	585.00	594.00
每百磅	594.50	594.80
每磅	10.82	10.85
每百	239.50	241.00
每百	275.00	276.50
每百	82.10	99.10
每百	215.90	218.50
每千	4.55	4.70
每百	489.00	494.00
每百	875.00	880.00
每百	256.80	257.80
每百	274.00	275.50
每百	89.50	71.00
每百	26.30	27.20
每百	82.60	90.50
每百	15.00	18.20
每百	94.30	95.00
每百	331.34	335.11
每百	30.02	30.18

香港開		廣州開		劉香灣	
上午 8.45	約3小時	下午 12.45	約3小時		
上午 9.45	約3小時	下午 2.00	約3小時		
上午 10.30	約3小時	下午 2.45	約3小時		
下午 9.00	上午 7.00	下午 2.50	上午 7.00		
香港逢雙日開，廣州逢單日開，31日停航					
(香港逢單日開，31日停航，廣州逢雙日開)					
香港開		劉仙頭		仙頭開	
下午 3.00	次日上午 6.00	下午 5.00	次日上午 10.00		
10.14, 18, 22, 26, 30	仙頭頭 4.12, 18, 20, 24, 28, 31				
香港開		劉廈門		廈門開	
下午 12.30	約19至22小時	中午 12.00	約19至22小時		
香港逢 4.11, 18, 25開	(廈門逢 4.14, 21, 28開)				
香港逢 7.14, 21, 28開 (廈門逢 4.11, 18, 25開)					
香港開		劉上海		上海開	
下午 2.00	約60小時	上午 11.00	約60小時		
(香港開12.27) (上海開4.18)					
(香港開4.19 上海開11.28)					
開往		劉連		開往	
上午 8.00	下午 7.00	上午 5.00	下午 6.00		
上午 8.50	下午 7.00	上午 6.00			

香港、廣州、深圳交通表			
	香港	廣州	深圳
直通火車	下午 1:00	下午 3:50	下午 8:30
	上午 9:50	下午 6:00	上午 10:10
飛機	上午 8:15	上午 9:40	上午 8:00
	上午 11:45	下午 12:10	上午 10:30
	下午 3:55	下午 8:20	下午 8:40
飛機起	上午 8:45	約 9 小時	下午 12:45
	上午 9:45	約 8 小時	下午 2:00
	上午 10:30	約 8 小時	下午 2:45
飛機號	下午 9:00	下午 7:00	下午 9:00
	(逢星期二香港開，逢星期三廣州開，31 日停航)		
飛機號	(逢星期一香港開，31 日停航，逢星期二廣州開)		
廣州—深圳 (正常班車)			
	廣州開	深圳開	到廣州
火車	上午 8:25	上午 8:36 (快車)	上午 9:53
	上午 7:30	上午 8:47	上午 11:35
	上午 9:20	上午 11:18 (快車)	上午 1:07
	上午 11:30	下午 2:35 (快車)	下午 8:20
			下午 8:25

上午	中午	下午	晚上	上午	下午	晚上
紅廟45	午8時00	午8時00	午8時00	午8時00	午8時00	午8時00
6時45	7時50	7時50	7時50	7時50	7時50	7時50
6時50	8時00	8時00	8時00	8時00	8時00	8時00
7時00	8時15	8時15	8時15	8時15	8時15	8時15
+ 6時00	8時30	8時30	8時30	8時30	8時30	8時30
+ 6時34	9時45	9時45	9時45	9時45	9時45	9時45
+ 8時59	10時20	10時20	10時20	10時20	10時20	10時20
+ 10時00	12時13	12時13	12時13	12時13	12時13	12時13
+ 11時04						
下午	12時30	12時30	12時30	12時30	12時30	12時30
12時04	1時21	1時21	1時21	1時21	1時21	1時21
× 1時00	× 1時51	× 1時51	× 1時51	× 1時51	× 1時51	× 1時51
2時10	2時01	2時01	2時01	2時01	2時01	2時01
2時10	3時08	3時08	3時08	3時08	3時08	3時08
× 2時55	× 3時49	× 3時49	× 3時49	× 3時49	× 3時49	× 3時49
3時10	4時24	4時24	4時24	4時24	4時24	4時24
4時08	5時19	5時19	5時19	5時19	5時19	5時19
5時05	6時20	6時20	6時20	6時20	6時20	6時20
6時35	6時48	6時48	6時48	6時48	6時48	6時48
6時55	7時17	7時17	7時17	7時17	7時17	7時17
8時45	7時57	7時57	7時57	7時57	7時57	7時57
7時43	8時55	8時55	8時55	8時55	8時55	8時55
9時16	10時34	10時34	10時34	10時34	10時34	10時34
★10時32	11時43	11時43	11時43	11時43	11時43	11時43
	8時10	8時10	8時10	8時10	8時10	8時10

廣州開：上午八時三十分 到紅磡：上午十二時二六分

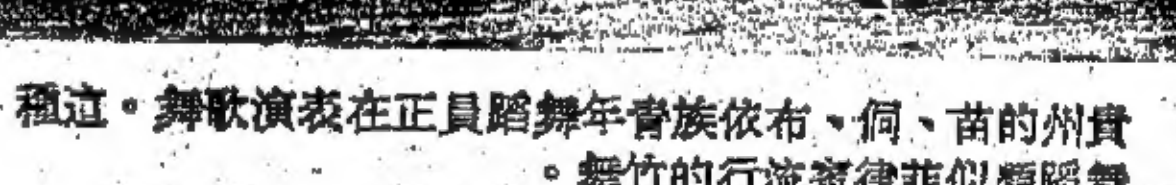
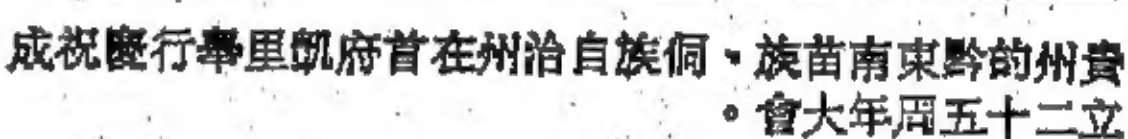
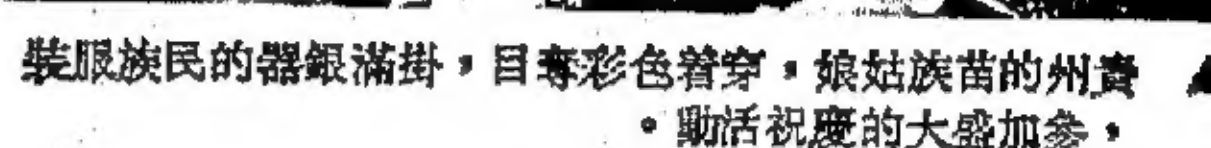
This image shows a vertical strip of a document page. On the left side, there is a decorative border consisting of a series of small, dark, rectangular marks. To the right of the border, there is a column of text, which is mostly illegible due to the low resolution and high contrast of the image. The text appears to be arranged in a single column, with some lines of text visible at the top and bottom of the strip.

香港郵政總局信箱5639 TEL: 5-411896/9

行 列 列 列

香港百花傢俬貿易公司
大沙咀細金華道38號B08室
電話：E-698754.S-246989





的養飼已自售兜錫市兩自在(陽老施茲位一志解

余個個鎖好了門，攙着新潮手挽着道旁的人間，果然十分欣賞運動。一身輕便的打扮，笑曰：「你看運動日幾好呀，好過着四馬路，日日着四馬路似去歇時，老子到死。」

客曰：「寫字樓主任級同事都着西裝返工，我諗可以例外？」其實余不知想寫運動衫，又輕鬆又涼爽，真是很好寫啊！會不會同我年紀不相稱？」

余曰：「儂喇。」

趕走了。她身五呎六吋，高齡師奶級戚。幸而穿她個高半吋，在樓高方面旗鼓相當，但是由於不穿西裝而客運難行跟她的比較，顯得十分瘦小。

（一六五七）

有個學導，一張紅銀票上，壓在床下及附近，撒放了面盆，石油氣爐，等物來。丘德星便走了過去，問道：「你這是酒局的隔壁居民呀？我在香港住時房內屋里有七個居住單位，可以容納四十人入住，你如果過往的話，今日下午三時就來民政處抽籤，過時不來，就當你放棄的了！」

丘德星就道這套，戶通知居民，他這一

蜜糖不再迴會雅集緣和厚意有何反應，早已閃出餐廳。好客易到了「俱樂部」，他沒有出席會員證，却出示「紅銀」。

張：「你的個酒盅男子出示意外並非因為「紅銀」便說「歡迎」，相反，而外定地雅集緣未成強的東東話：「唔得！呢度規矩，未入會嘛，唔得進去！」

「這不是會會員證嗎？」蜜糖知以半輕淡的英文說：「難進入會要幾千元了！」

那人手一擡，露起五指指：「二百五十元！」

蜜糖以為他要五百元附時才讓他進去，只好按察察，幾近是扭着蜜糖的袖口，要蜜糖快些進去。

蜜糖先更正：「不是這意思，我是說人入這更正。」

真不知，手

林說小

挑出自己

打扮年輕一點

黎失食於樓下，知道這一次對包租婆是發動新攻勢了。不同的戰略，因不同的戰術，倆人彼此鬥得似乎比雪得更利害。

去洗個澡，換一件新的，掛些銅水夾夾褲，同安方面要打扮得年輕活潑一點，今天不要穿外衣了，天氣太熱，夏老成也不能穿。

流行了多年的夏老成，衣櫃裏還有好幾件是相當合宜的，今天來路原裝貨，有度身訂造的，今天都成為備形珍品。今天只有中年人或老年人才穿夏老成，自己既然不能穿，便買了一件比較新潮的。

照時牌年紀大的人，即使打扮了，唔啱打扮還是唔啱型！一天穿衣服不分老少，即係變態一樣，八十歲伯爺公吃廿四歲頭菜，你點可以話佢留髮鬆就與年輕人相稱？

又添進道：這些話聽進耳裏，順耳得很，抄牌就不識趣，動不動被地盤罵死不識老，句句刺你耳。打量對方一下，恭維道：

你真係好耐穿舊衫袋，認真性慳，你既個性好明星背景，

余開開心心，把食館門口拉高實穿時裝夾袋換得肥了一點。我發減肥，減五磅差差不多了。

李正色道：「你唔啱，唔啱太瘦。」磅也大瘦，加一安士也OK。

余知他脾氣，但想一向也是自己體面兼求美。很久以前也走了，那些連輕蛋也給取笑，地方反對這些土人，別家呢家，則家呢家，等平路。地方又比鄉間貴，

但最緊要的係它居住在香港世家。他們這些土人，世代代都生在水上，現在雖然上岸居住了，也離不開水，且離開不了，就不知如何生了。

下午二時許，些人家戶的主就來向政府收錢了。大家爭吵了一圍在一張紙上，拿出一萬七個銀幣，但只有一千個銀幣，只能抵半數人家的咒。如果說，放棄半數，自己去不去捐錢，自己不正好好有機會，自己私設私設之，反正自己已是夜夜夜，

(四四一)

在求一王

丘福鳳手上握有一張最大的皇牌，就是可以把一部分人安排入住香港存臨時房屋區。

他知道，香港仔臨時房屋區這個地方，是隨令一些港區居民動心的，代表住在那兒的時候終於表現得那麼奮鬥，但只要選定一個，相信他們就會有人會來參加抽籤了。

於是，丘德鳳帶著餐，果然後到，雖然他遭受受戶人家的咒罵，但卻也打動了一些居民的心。因為寄居在那邊，等待安置區這個地方，對這些土人走了，那些連輕蛋也給取笑，地方反對這些土人，別家呢家，則家呢家，等平路。地方又比鄉間貴，

但最緊要的係它居住在香港世家。他們這些土人，世代代都生在水上，現在雖然上岸居住了，也離不開水，且離開不了，就不知如何生了。

下午二時許，些人家戶的主就來向政府收錢了。大家爭吵了一圍在一張紙上，拿出一萬七個銀幣，但只有一千個銀幣，只能抵半數人家的咒。如果說，放棄半數，自己去不去捐錢，自己不正好好有機會，自己私設私設之，反正自己已是夜夜夜，

第三回：
夢幻塵緣雞再續
飄零蓬梗欲何依

一丘之貉

西門無道：「青蛇的得名是因為了六娘所用的臂膀乃是地形形骸之故。但其實青蛇丁六娘是不也和青蟒碧五娘一樣通曉的。不但青蛇綠蛇不能和骨玉娘相若，龍手與龜，論別的武功，丁六娘總不能和骨玉娘相比。她在這道中只能算得是介乎二三流之間的人物。」

藍水靈道：「但青蟒青蛇也總是——丘之貉。」

西門無道：「原來你是因為憎恨青蟒碧五娘的緣故，對屬於同一類型的女人你也覺得特別厭了，我問你你是吃過當五娘的虧？」

藍水靈道：「她曾經來我的家中，想搶走我的師弟，後來給我的師傅趕走。但我師傅也被她的青蟒肘所傷。」

西門無道：「青蟒肘？六娘我握不起，這個青蛇丁六娘我是對付得了的。你有什麼惡難消，我替你出一口氣如何？」

夢幻塵緣雞再續
飄零蓬梗欲何依

身上丁了瘡，我和她又沒錢下樓子，只不過覺得她討厭而已了。

西門無道：「姪，那就真說她了。說咱們的事天色已晚，咱們先走這裏歇下來吧，還是繼續赶路？」

藍水靈道：「我不願去睡，你說怎樣就怎樣好了！」

西門無道：「我還沒想出進入新武合谷的法子，遇到斷頭谷也得用。」

藍水靈道：「那就在這裏歇下來好，你再想一晚，或者你想出好辦法來說也不遲。不過，我投宿離開那些人進。」

西門無道：「眼，似乎想說什麼卻又說不出來，半晌，方點點了點頭，說道：『你們歇他們不必上山了，就在這個樹林歇歇吧。』」

找到地方之後，西門無道：「你修我一會，我去尋覓清泉，咱們的食水已差不多用完了。」

藍水靈等了約莫半個時辰，還沒見西門無道回來，不禁有點奇怪，道：「他與西門無道山嶺繞，不少幾處有經驗，在樹木茂密的山上尋找水源是並不多難。」

那個香港仔安穩區，就落在港仔灣旁的平地。一幢土大馬路的一邊，那條魚市也在那邊，不離青蛇打窟是在岸上做工十分方便。這種工役雖然是最粗重的工作，但也是用這種方法，只要分地方，那基本建築已經有了，只要在面加上更加上一層裝飾，便成為一間分部的木屋。

往遠處不盤，高新的自貢眼順，無異是地獄一樣，在居民眼中，無異是天獄。